



# KALEJDOSKOP GOSPODARCZY

*Biuletyn elektroniczny  
Słupskiej Izby Przemysłowo-Handlowej  
realizowany w ramach Projektu KIGNET*

NR 3 (6) marzec 2006

## SŁOWO WSTĘPNE OD ZARZĄDU SIPH

*Szanowni Państwo,*

Obecna sytuacja polityczna w naszym kraju, jak również związane z nią kontrowersje i spory wywołują niepokój środowisk gospodarczych. Wiele z dających się obecnie zaobserwować inicjatyw i deklaracji nosi znamiona demagogii. W związku z tym, oczekujemy od władz rządowych i parlamentarnych podjęcia zdecydowanych działań, które ułatwią funkcjonowanie polskim przedsiębiorcom oraz pozytywnie wpłyną na rozwój gospodarczy naszego kraju. Potrzeby i oczekiwania środowisk gospodarczych są znane i formułowane od dawna, chociażby przez wszystkie organizacje zrzeszone w KIG. Czas zostawić nieistotne spory, a przystąpić do rozwiązywania palących problemów gospodarczych.

\*

Od samego początku na łamach naszego biuletynu ukazujemy kulturową, przyrodniczą i turystyczną atrakcyjność naszego miasta i regionu. W bieżącym numerze zapraszamy Państwa do odwiedzenia wyjątkowej wsi Kluki, na terenie której zlokalizowano muzeum typu skansenowskiego i odtworzono dawną zabudowę, co stanowi ewenement na skalę co najmniej krajową. Obraz kultury ludowej Słowińców, którzy zamieszkiwali dawniej wieś, prezentowany jest na różnego rodzaju imprezach plenerowych, pokazach i prezentacjach, które organizowane są cyklicznie, tak jak na przykład słynne już "Czarne Wesele".

**W numerze:**

SŁOWO WSTĘPNE OD ZARZĄDU SIPH.....	1
AKTUALNOŚCI.....	2
WARTO INWESTOWAĆ .....	4
MUZEUM WSI SŁOWIŃSKIEJ W KLUKACH.....	7
AKADEMIA PRZEDSIĘBIORCY.....	10
DZIECIĘCO – MŁODZIEŻOWY CHÓR „FANTAZJA” .....	12
NASI PRZEDSIĘBIORCY.....	14
Z MIASTA I REGIONU .....	15
PRZEGLĄD WIADOMOŚCI GOSPODARCZYCH .....	18
KIGNET – IZBOWY SYSTEM WSPARCIA KONKURENCYJNOŚCI.....	20
POLSKICH PRZEDSIĘBIORSTW.....	20
PRODUKTY I USŁUGI WARTO POLECENIA .....	21
ZAPRASZAMY DO REKLAMY .....	26

\*

Wartym podkreślenia aspektem realizacji projektu KIGNET jest działalność szkoleniowa skierowana do kadr organizacji biorących w nim udział. Dzięki uczestnictwu w różnorodnych tematycznie spotkaniach szkoleniowych pracownicy izbowych Biur KIGNET podwyższają swoje kwalifikacje i zyskują nowe umiejętności, a tym samym są lepiej przygotowani do zaspokajania potrzeb i oczekiwań przedsiębiorców.

**Zarząd  
Słupskiej Izby  
Przemysłowo – Handlowej**



UNIA EUROPEJSKA  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



UNIA DLA PRZEDSIĘBIORCZYCH  
PROGRAM KONKURENCYJNOŚĆ

## AKTUALNOŚCI

W drugiej połowie marca br. nasza Izba już tradycyjnie organizuje szkolenie poświęcone **Wiosennem Przeglądowi Budów**. Seminarium

Z kolei w drugiej połowie kwietnia planujemy zorganizować seminarium pt. **„Strategiczne zarządzanie projektami – jak zwiększyć konkurencyjność przedsiębiorstwa?”** Seminarium dedykowane będzie kadrcze zarządzającej firm (właściciele, menedżerowie).

### **Celem seminarium jest:**

- Przybliżenie idei zarządzania projektami (zarówno na poziomie operacyjnym jak i strategicznym), zgodnej z międzynarodowymi standardami oraz jej znaczenia w bieżącym zarządzaniu przedsiębiorstwem,
- podkreślenie najczęściej występujących problemów, podczas praktycznych aplikacji koncepcji zarządzania projektami w organizacjach,
- wykazanie zasadności rozwoju przedsiębiorstw w kierunku strategicznego zarządzania projektami, właśnie jako jednego ze środków zaradczych.

### **Główne zagadnienia poruszane podczas seminarium:**

1. Miejsce projektów w strategii przedsiębiorstwa i budowaniu jego przewagi konkurencyjnej.
2. Podstawowe metody i techniki wykorzystywane podczas procesu zarządzania projektami.
3. Wewnątrzorganizacyjna metodologia zarządzania projektami jako operacyjny czynnik sukcesu realizowanych przedsięwzięć.
4. Koncepcja organizacji pro-projektowych. Strategia ewolucji: od zarządzania projektem ad hoc do zarządzania przez projekty.
5. Rola Komitetów Sterujących i Sponsora w procesie zarządzania projektem oraz

to poprowadzone zostanie przez inspektora Oddziału Państwowej Inspekcji Pracy w Słupsku.

Centrum Zarządzania Projektami w procesie zarządzania portfelem projektów.

6. Role, zadania, umiejscowienie w hierarchii oraz struktura wewnętrzna CZP.
7. Zarządzanie portfelem projektów.
8. Kształtowanie dojrzałości projektowej przedsiębiorstwa. Znaczenie wyższej kadry zarządzającej w tym procesie.

Seminarium poprowadzi **Pan Michał Hałaczkiwicz** - Wiceprezes Zarządu a zarazem Dyrektor ds. Rozwoju i Sprzedaży w Ośrodku Doradztwa i Treningu Kierowniczego w Gdańsku. Absolwent Wydziału Zarządzania Uniwersytetu Gdańskiego, gdzie obecnie jest pracownikiem naukowym (praca doktorska dotyczy praktycznej aplikacji Centrum Zarządzania Projektami do organizacji). Stypendysta The Edinburgh University oraz norweskiego programu dedykowanego konsultantom przedsiębiorstw sektora MSP „Business Development Using New Technology – BUNT”. Członek Stowarzyszenia Project Management Polska oraz International Project Management Association (IPMA), a także Business Center Club. Jako trener i doradca zrealizował ponad 650 dni szkoleniowych, głównie w obszarze zarządzania projektami, pracując m.in. dla: Ministerstwa Gospodarki RP, Mennicy Państwowej S.A., Agencji Rozwoju Pomorza S.A., Telekomunikacji Polskiej S.A., TP S.A. POLPAK, Poczty Polskiej S.A., Ruch S.A., Masterlink Express, Philips Lighting Farel Mazury Sp. z o.o., Bosch and Siemens Home Appliances Group Sp. z o.o., Hewlett&Packard Polska Sp. z o.o., Farm Frites Poland, McCain Poland, DeLaval Polska, Eldorado S.A., R.R. Donnelley Europe, Banku Zachodniego WBK.



# System Gospod@rki Elektronicznej Pomorza dla MSP

**Katedra Informatyki Ekonomicznej Wydziału Zarządzania Uniwersytetu Gdańskiego  
zaprasza Przedsiębiorców na BEZPŁATNE SZKOLENIA**

Przedsiębiorcy oraz pracownicy z sektora małych i średnich firm mogą wziąć udział w cyklu bezpłatnych szkoleń, które odbędą się w Słupsku w dniach od 3 do 7 kwietnia 2006 roku.

Szkolenia organizowane są w ramach projektu „System Gospodarki Elektronicznej Pomorza dla MSP”.

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Unii Europejskiej w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa.

Cykl szkoleniowy składa się z pięciu modułów tematycznych:

- 3 kwietnia 2006 roku: **Przetargi publiczne dla oferentów przy wykorzystaniu Internetu.**
- 4 kwietnia 2006 roku: **Wymiana dokumentów elektronicznych przez Internet.**
- 5 kwietnia 2006 roku: **Bezpieczeństwo prowadzenia działalności gospodarczej w Internecie.**
- 6 kwietnia 2006 roku: **Bankowość elektroniczna ze szczególnym uwzględnieniem płatności.**
- 7 kwietnia 2006 roku **Biznes elektroniczny dla małych i średnich przedsiębiorstw.**

Każdy z uczestników szkoleń otrzyma certyfikat potwierdzający udział w szkoleniu wystawiony przez Uniwersytet Gdański. Uczestnicy szkoleń otrzymają również zwrot kosztów podróży związanych z udziałem w szkoleniach odbywających się poza miejscem zamieszkania.

Aby wziąć udział w szkoleniu, należy zarejestrować się na stronie internetowej projektu: [www.sge.univ.gda.pl](http://www.sge.univ.gda.pl), następnie po zalogowaniu się do systemu, pobrać i wypełnić formularze zgłoszeniowe na szkolenie i przesłać na adres Biura Projektu lub faksem pod numer: +48 58 764 61 07.

Zgłoszenia przyjmowane są do dnia 19 marca 2006 roku.

Wszelkie informacje dotyczące organizacji szkoleń dostępne są na stronie internetowej projektu ([www.sge.univ.gda.pl](http://www.sge.univ.gda.pl)) oraz pod numerami telefonów: +48 58 764 61 04 do 06

Biuro Projekt  
System Gospodarki Elektronicznej Pomorza dla MSP  
Uniwersytet Gdański Wydział Zarządzania  
Katedra Informatyki Ekonomicznej  
80-309 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 417  
tel.: (58) 764-61-06, fax.: (58) 764-61-07

[www.sge.univ.gda.pl](http://www.sge.univ.gda.pl) e-mail: [biuro@sge.univ.gda.pl](mailto:biuro@sge.univ.gda.pl)



**ZPORR**  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



**UNIA EUROPEJSKA**  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



**UNIA DLA PRZEDSIĘBIORCZYCH**  
PROGRAM KONKURENCYJNOŚĆ

## WARTO INWESTOWAĆ

### Gmina przyjazna przedsiębiorcy



**Urząd Miejski w Kępicach**  
**ul. Niepodległości 6**  
**77 – 230 Kępice**  
**tel. 059 857 66 21 / 22 / 23**  
**fax 059 857 66 24**  
**e-mail: [umkepice@pro.onet.pl](mailto:umkepice@pro.onet.pl)**  
**[www.kepice.pl](http://www.kepice.pl)**

Wójt: Marek Piotr Mazur

Gmina Kępice leży w południowej części powiatu słupeckiego, wzdłuż linii kolejowej Słupsk – Szczecinek. Zajmuje powierzchnię 29.343 ha, zamieszkaną przez 9.800 osób. Jest gminą o charakterze leśno-rolniczym. Lasy zajmują 62% powierzchni. Większa część znajduje się w granicach obszaru krajobrazu chronionego „Jezioro Łętowskie i okolice Kępic”.

Ośrodkiem administracyjnym Gminy jest miasto Kępice (4.021 mieszkańców). Pełni ono funkcję centrum gospodarczego i kulturalno-społecznego Gminy. Miasto posiada dobrze rozwiniętą infrastrukturę techniczną,

m.in.: sieć telekomunikacyjną, wodociągową, kanalizacyjną oraz sanitarną i deszczową wraz z oczyszczalnią ścieków komunalnych i przemysłowych, ekologiczną ciepłownią miejską, a także składowisko odpadów komunalnych i przemysłowych.

Położenie gminy, obfitość kompleksów leśnych, ogromnie zróżnicowany krajobraz, bogactwo świata zwierząt i roślin oraz rzeki i jeziora zachęcają gości zagranicznych i krajowych do łowiectwa, turystyki i wypoczynku.

Nieruchomości do zagospodarowania stanowiące zasób komunalny opisane są niżej, a ich rozmieszczenie można zlokalizować na załączonej mapce gminy:

Położenie	Nr działki	Powierzchnia	Forma własności, dotychczasowy profil lub planowane przeznaczenie	Przeznaczenie w „Studium”
Kępice ul. Kruszką	280/7	0,5775 ha	- Mienie komunalne - teren przeznaczony pod działalność gospodarczą	PP – zorganizowana działalność gospodarcza (przetwórstwo, produkcja, drobna wytwórczość, bazy budowlane, magazyny, hurtownie, składy)
Kępice ul. Kruszką	280/6	0,7517 ha	j. w.	PP – zorganizowana działalność gospodarcza (przetwórstwo, produkcja, drobna wytwórczość, bazy budowlane, magazyny, hurtownie, składy), UC – usługi komercyjne (handel, rzemiosło lekkie, gastronomia, rozrywka)
Kępice ul. Kruszką	282/7	1,5932 ha	j. w.	PP- zorganizowana działalność gospodarcza (przetwórstwo, produkcja, drobna wytwórczość, bazy budowlane, magazyny, hurtownie, składy), UC – usługi komercyjne (handel, rzemiosło lekkie, gastronomia, rozrywka), MJ – mieszkalnictwo jednorodzinne,

Położenie	Nr działki	Powierzchnia	Forma własności, dotychczasowy profil lub planowane przeznaczenie	Przeznaczenie w „Studium”
Kępice ul. Generała Władysława Sikorskiego	68/9L	1,0229 ha	- Mienie komunalne - była baza Ośrodka Transportu Leśnego	UC – usługi komercyjne (handel, rzemiosło lekkie, gastronomia, rozrywka), KD – komunikacja drogowa – rezerwacja terenu, PP – zorganizowana działalność gospodarcza (przetwórstwo, produkcja, drobna wytwórczość, bazy budowlane, magazyny, hurtownie, składy)
Kępice ul. M. Buczka	74	1760 m2	- mienie komunalne - działka zabudowana obiektami byłej stołówki o pow. Ok. 650 m2	UP – usługi użyteczności publicznej obsługa miasta i gminy, UC – usługi komercyjne (handel, rzemiosło lekkie, gastronomia, rozrywka).
Barcino	3/2	11,26 ha	- mienie komunalne - w tym pow. Ok. 2 ha przeznaczona pod stację CPN wraz z infrastrukturą towarzystwą	Rolnicza przestrzeń produkcyjna
Korzybie	286	1,73 ha	- mienie komunalne - działka zabudowana obiektami budynkowymi i budowlanymi byłego ośrodka kolonijno – wypoczynkowego	UP – usługi użyteczności publicznej obsługa miasta i gminy, UC – usługi komercyjne (handel, rzemiosło lekkie, gastronomia, rozrywka)

Należy nadmienić, że gmina posiada opracowane „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Kępice”. W opracowanym „Studium” wskazuje się dyrektywy kierunkowe i zasady zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Kępice. Przedstawione nieruchomości w „Studium” posiadają dominujące docelowe i uzupełniające funkcje określone symbolami zawartymi w tabeli.

Bardzo ważną rolę w obecnej rzeczywistości odgrywają zakłady pracy, dające zatrudnienie znacznej liczbie naszych mieszkańców.

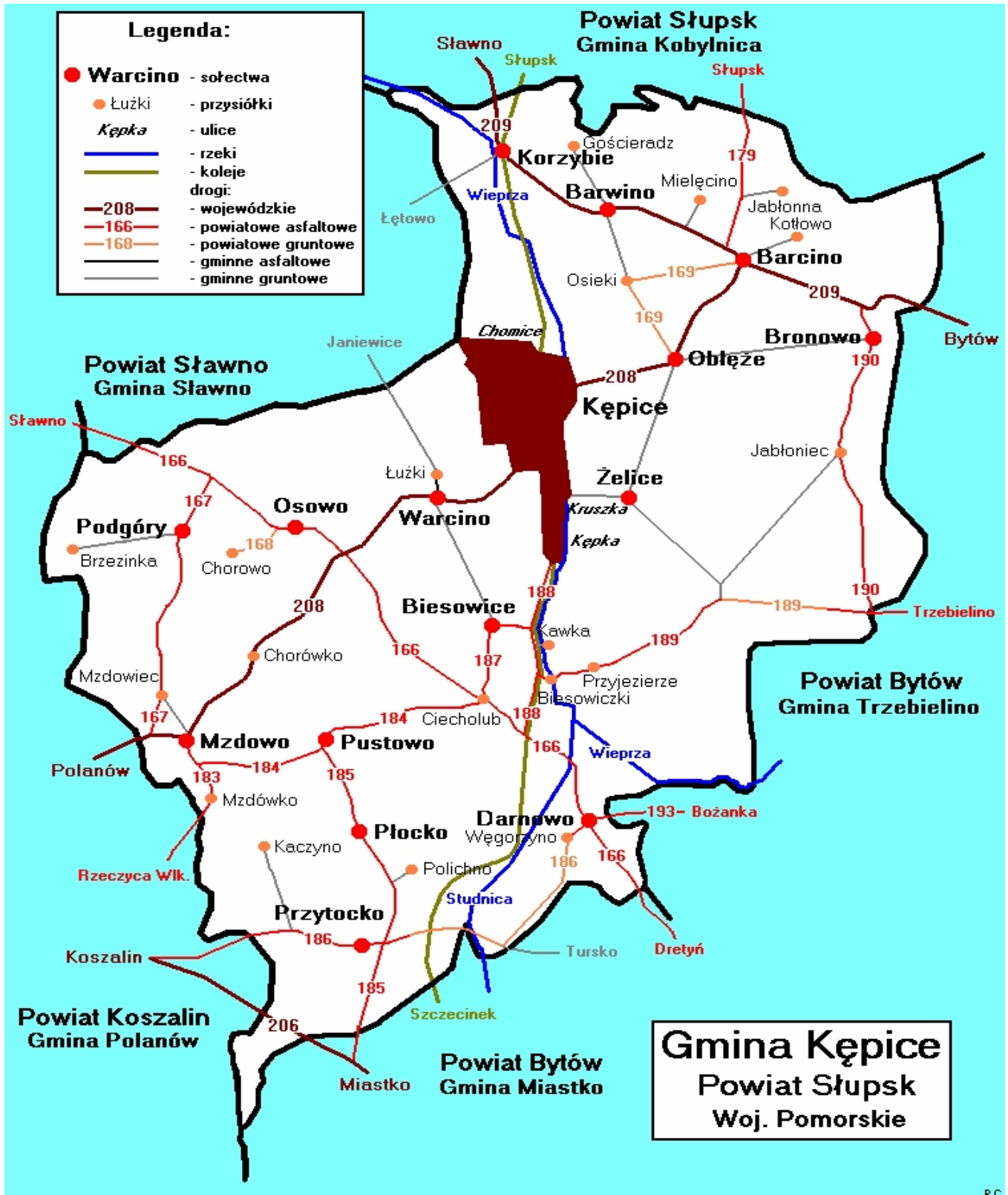
Do ważniejszych ze względu na potencjał, w tym również na liczbę zatrudnionych, należy zaliczyć:

- „Kegar” sp. z o.o., Kępice ul. Składowa 3, zatrudniający średnio 160 osób (zakład garbarski), tel. (059) 857 66-51;
- Metal Works spółka jawna, Korzybie ul. Sławieńska 8A, zatrudniający średnio 120 osób, tel. (059) 857-73-41;

- Prywatne Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Gras”, Korzybie ul. Sławieńska 12A, zatrudniający średnio 69 osób, tel. (059) 857-73-02;
- Drew-Par sp. z o. o., Żelice 17A – zatrudniająca średnio 40 osób;
- Drelux sp. z o. o., Kępice ul. Składowa 3, zatrudniająca średnio 15-20 osób na zmianę. Podstawowa branża to produkcja meblarska oraz stolarka budowlana. Kontakt: e-mail-biuro@drelux.com.pl, www.drelux.com.pl. tel. (059) 858-59 14;
- Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego „Poltarex” sp. z o.o. w Lęborku Tartak Korzybie, Korzybie ul. Tartaczna 2, zatrudniający średnio 53 osoby, tel. (059) 857-73-57.

Blizszych informacji można zasięgać w Urzędzie Miejskim w Kępicach: tel. (059) 857-66-21 do 23, fax (059) 857-66-24, e-mail: umkepice@pro.onet.pl.

Każdy zainteresowany podjęciem działalności na naszym terenie może liczyć na indywidualnie rozpatrywaną pomoc w prawnym, szerokim zakresie.



R.C.

## **MUZEM WSI SŁOWIŃSKIEJ W KLUKACH**

Wieś Kluki to miejsce szczególne. I to zarówno, jeżeli chodzi o położenie (pierwsze chałupy były posadowione na wydmach otoczonych grzędzawiskami i bagnami jeziora Łebskiego), jak i fakt, że tutaj najdłużej, bo prawie do początku XX wieku, przetrwała ludność kaszubska. Mieszkańców tych ziem określano mianem Słowińców i pamiątki ich kultury materialnej chronione są w muzeum w Klukach, którego początek stanowiła XIX wieczna zagroda Reimannów, udostępniona zwiedzającym w 1963 roku.



**Fragm. zagrody Reimannów,**  
**fot. H. Soja**

We wsi zachowało się kilka zabytkowych zagród i na ich bazie w latach 70-tych XX wieku przystąpiono do realizacji Muzeum Wsi Słowińskiej jako rekonstrukcji dawnej wsi. Lokalizacja muzeum typu skansenowskiego w środku istniejącej wsi i odtworzenie dawnego łańcucha zabudowy to ewenement na skalę krajową, a może i europejską. Trzon dzisiejszego muzeum stanowią trzy zagrody zachowane bez przenoszenia, wszystkie pozostałe są translokowane na stare siedliska. Obszar muzeum to około 10 hektarów, z 20 obiektami prezentującymi architekturę słowińską od końca XVIII wieku po lata 20 XX wieku.

Budynki prezentują jednorodny typ budownictwa o szachulcowej konstrukcji ścian, dachach dwuspadowych lub naczółkowych, krytych trzciną. Materiał konstrukcyjny chałup to dębina, tworząca kratownice ścian. W przestrzeniach między belkami (tzw. kwatery) wstawiano żerdki, owijano je warkoczami ze słomy a następnie obrzucano gliną. Tak wykonane kwatery bielono wapnem, a belki zabezpieczano poprzez smarowanie smołą.

Do zaakcentowania rybackiego charakteru wsi

zrekonstruowano magazyn łodzi i sprzętu rybackiego, składzik i szałas rybacki. Charakter ten podkreślają również aranżacje wnętrz i zagród uwzględniając zmiany kulturowe i gospodarcze zachodzące na tym terenie - przechodzenie od gospodarki rybackiej do gospodarki rybacko-rolniczej.

Rybacki charakter tej wsi widzimy w XIX wiecznej zagrodzie Josta i Klicka, gdzie odtworzone są wnętrza z początku XX wieku, z charakterystycznymi elementami kultury rybackiej, np. kosze do przenoszenia ryb (tzw. leszki czy kariny), ościenie, sieci, buty rybackie itp. Przechodzenie do gospodarki rolniczej widzimy w zagrodzie Alberta Klücka z lat międzywojennych XX wieku, poprzez zgromadzone tu narzędzia rolnicze i widoczne rozbudowane budynki inwentarskie i gospodarcze.



**Chałupa Alberta Klücka. Naprawa dachu.**  
**fot. B. Arszyński**

Lata powojenne XX wieku prezentuje zagroda rodziny Keitschicków. Do wsi słowińskich napłynęli osadnicy z różnych regionów przedwojennej Polski, zajmując mieszkania czy domostwa po wysiedlonej ludności autochtonicznej. Wnętrza mieszkań dwurodzinnej chałupy Keitschicków przedstawiają zatem zderzenie dwóch światów, dwu odmiennych i jakże odległych kultur regionalnych: słowińskiej z widocznymi wpływami kultury mieszczańskiej i wileńskiej (z Wileńszczyzny pochodziła większość osadników Kluk) z typowymi dla tamtego obszaru przedmiotami (kufry malowane, stępy, palemki wielkanocne itp.)

Ekspozycje skansenowską dopełnia wystawa stała „Kuchnia pomorska w XIX w i I poł. XX.” pt.: „Wokół kuchennego pieca”, prezentowana w najstarszym

obiekcie muzeum - chałupie Charlotty Klück z XVIII wieku, z otwartym paleniskiem i kominem, kuchnią wyprowadzoną do wysokości poddasza. Wystawa ta prezentuje poszczególne dziedziny związane z kuchnią, tj. przetwórstwo nabiału, przetwórstwo zboża, przetwórstwo mięsa i owoców, przygotowanie i przechowywanie żywności.

W chałupie z Żoruchowa z 1841 roku prezentowane są w sezonie wystawy czasowe poświęcone zagadnieniom kultury i sztuki ludowej Pomorza lub innych regionów Polski.

Obraz kultury ludowej Słowińców z początku XX wieku prezentowany na wystawach uzupełniają różnego rodzaju imprezy plenerowe, pokazy i prezentacje, które organizowane są najczęściej w ramach cyklicznych imprez.



**Pokaz prania tzw. dzwonem, „Czarne Wesele”.**

**fot. B. Arszyński**

**Czarne Wesele** (1-3 maja) to impreza nawiązująca do mocno zakorzenionej tradycji wspólnego kopania torfu zwanego „Czarnym Weselem”, a która obecnie otwiera sezon turystyczny w Klukach. Główne działanie to pokaz kopania torfu przy pomocy prostych narzędzi i bardzo często przy udziale zwiedzających, ale główne założenie imprezy to pokaz całokształtu kultury Słowińców. Dlatego też w poszczególnych zagrodach skansenu podejrzeć można krzątające się przy domowych zajęciach kobiety - jedne piorą i maglują, inne pieką chleb i robią masło, jeszcze inne przędą nici, bądź tkają na warsztatach tkackich. Mężczyźni naprawiają sieci rybackie, wyplatają kosze, kręcą powrozy, toczą gliniane garnki. Ciekawostką imprezy jest pokaz konia w butach. Na bagnistych terenach wokół Kluk koniom zakładano na kopyta drewniane buty, aby się nie zapadały w grząskim gruncie.

W stolarni z lat 30-tych rzemieślnik pokazuje, jak wydlubać „klumpy” w kawałku drewna, a muzealna klacz prezentuje je na kopytach. Jest również kiermasz sztuki ludowej i rękodzieła, a zespoły ludowe prezentują kaszubski folklor.

**Festyn Dziecięcy** (1 czerwiec). Impreza jest organizowana z okazji Dnia Dziecka i jej najważniejszym zadaniem jest uczenie przez zabawę i przekonanie dzieci, że w muzeum może być fajnie. Dzieci poznają zajęcia i prace, których wymagało kiedyś życie, a w których pod okiem pracowników skansenu mogą uczestniczyć. W tym dniu dzieci mogą podążyć od zagrody do zagrody, brać udział w grach i zabawach terenowych popularnych na Pomorzu i znanych przez dzieci słowińskie przed wielu laty. W ramach konkursów wiedzy o regionie czy muzeum mogą zdobyć drobne upominki. Zmęczone mogą posłuchać występów dziecięcych zespołów ludowych i upiec kielbaski w ognisku.

W trakcie pełni sezonu turystycznego organizowane są dwa cykle imprez. Pierwszym są **„Dni z muzyką i chlebem”**. W lipcu i sierpniu w każdą sobotę i niedzielę występuje w Klukach zaproszona kapela lub zespół kaszubski, a pracownicy muzeum pieką chleb według oryginalnej słowińskiej receptury. Jest przy tym możliwość obserwacji całego procesu wypieku - od wkładania ręcznie formowanych bochnów do pieca chlebowego na długich drewnianych łopatach, do wyjęcia z pieca po upieczeniu. W trakcie pieczenia wokół pieca zaczyna się roznosić smakowity zapach pobudzający apetyt, który można zaspokoić kupując na stoisku pajdę chleba posmarowaną smalcem, też przygotowanym według oryginalnej receptury.



**Formowanie bochnów chleba,**

**„Dni z muzyką i chlebem”. Fot. B. Arszyński**

Drugi cykl to „Dni rzemiosł i technik” odbywający się na przełomie lipca i sierpnia. Przez trzy tygodnie w muzeum, w otoczeniu ekspozycji, wykorzystując kopie narzędzi i sprzętów prezentuje się zawody i umiejętności popularne niegdyś na wsi słowińskiej i pomorskiej, a dziś prawie zapomniane. Obserwować można zatem wykonanie lub naprawy trzciniowego dachu, tarcie drewna do budowy domów, wypełnianie kwater budynków strychulcem i obrzucanie gliną. Z miejscowych technik prezentowane jest wiązanie sieci, dłubanie butów dla koni, wyplatanie koszy z różnych materiałów i różnymi technikami. Prezentowane są też przez pracowników muzeum domowe zajęcia: pranie, maglowanie, tkanie, przędzenie.

Na zakończenie lata w 3 niedzielę września prezentujemy jeszcze jedną imprezę – „Pożegnanie lata w skansenie. Jesień się pyta, co lato zrobiło”. Okres jesieni na dawnej wsi to czas wypełniania spichrzy i spiżarni, pora sytości, zabawy, wesela. Dlatego też podstawowymi składnikami tej imprezy są prezentacje jesiennych zajęć charakterystycznych dla wsi słowińskiej, jak np. omłoty zboża, jego wianie, orka sprzężajna, zasiewy ozimin, kopanie ziemniaków, przygotowywania zapasów zimowych - kiszenia kapusty, wyciskania soku z buraków, wędzenia ryb, wyrób i wędzenie wędlin, prezentacje potraw regionalnych. Po chałupach rozchodzą się smakowite zapachy przygotowywanych potraw: żurku,

zupy brukwiowej, klitundplumen – zupy śliwkowej z kluskami, zupy rybnej, smażonych borówek z gruszkami, palonej kawy zbożowej.



**Występ zespołu „Modraki” z Parchowa;  
„Pożegnanie lata- Jesień się pyta, co lato zrobiło”,  
fot. B. Arszyński**

Całą imprezę uprzyjemniają występy zespołów i kapel kaszubskich, prezentujące pomorskie i kaszubskie zwyczaje żniwne, dożynkowe i weselne.

**Henryk Soja**  
**Kierownik**

**Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach**



**MUZEUM WSI SŁOWIŃSKIEJ W KLUKACH**

Oddział Muzeum Pomorza Środkowego  
w Słupsku  
Kluki 27, 76-214 Smołdzino,  
tel/fax (059) 846 30 20



**Muzeum Pomorza Środkowego**

76-200 Słupsk ul. Dominikańska 5-9,  
tel. (059) 842 40 81, fax (059) 842 65 18

**ZAPRASZA PRZEZ CAŁY ROK**

- od 15 maja do 15 września w godz. 9.00 – 18.00
- w poniedziałki (czynna tylko jedna zagroda) 9.00 – 15.00
- od 16 września do 14 maja 9.00- 15.00
- nieczynne
  - 1.01;
  - 1.11;
  - 25.12;
  - pierwszy dzień Św. Wielkanocnych

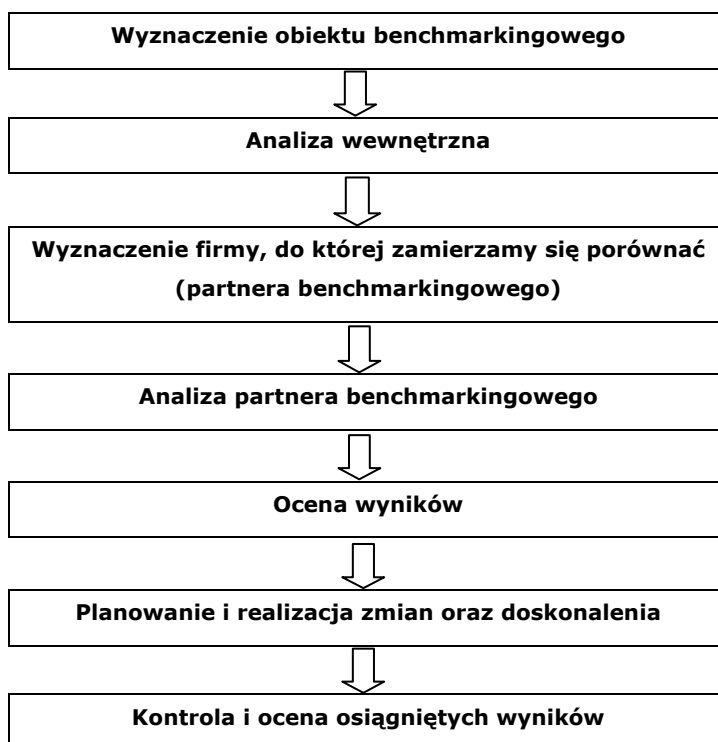
## AKADEMIA PRZEDSIĘBIORCY

### Benchmarking – dlaczego warto porównywać się z najlepszymi?

Porównywanie się z najlepszymi, dorównywanie im, uczenie się od konkurentów – wydaje się, iż nie jest to nic twórczego ani nowoczesnego. Owszem - benchmarking nie jest nową koncepcją zarządzania przedsiębiorstwem,

bowiem w gospodarkach krajów wysoko rozwiniętych, w szczególności w Japonii i USA, jest stosowany od dawna. Pewne elementy tej koncepcji wydają się być jednak godne uwagi i usystematyzowania.

Rys. 1 Przebieg procesu porównania się z najlepszymi



Źródło: Opracowanie własne na podstawie K. Zimniewicz, Współczesne koncepcje i metody zarządzania, Warszawa, PWE 2003

Menedżerowie wykorzystujący benchmarking w swojej codziennej praktyce wskazują najczęściej na jego następujące zalety:

- Jest pomocny w planowaniu strategicznym. Wymaga bowiem od menedżerów, w pierwszej kolejności, dokładnego poznania własnych możliwości oraz ograniczeń. Po drugie, skłania ich do zastanowienia się nad przyczynami i sposobami osiągania sukcesów przez inne firmy.
- Pozwala na stałe konfrontowanie własnych osiągnięć firmy z liderami biznesu i porównywanie własnych procesów do najlepszych praktyk, co z kolei zachęca do uczenia się, stałego udoskonalania oraz wykorzystywania doświadczeń innych.

- Pozwala znaleźć najefektywniejsze metody dla danej działalności, pozwalające osiągnąć przewagę konkurencyjną.

Oprócz wyżej wymienionych, stosowanie w praktyce koncepcji benchmarkingu niesie za sobą cały szereg dodatkowych zalet.

- Przyczynia się do poszerzania horyzontów myślowych pracowników oraz skłania ich do większego zaangażowania w sprawy firmy.
- Otwiera pracowników na nowe pomysły i innowacyjność.
- Wyzwala kreatywność, gdyż zmusza do adoptowania lub tworzenia odpowiednich rozwiązań dla własnego przedsiębiorstwa.

- Pozwala szukać rozwiązań poprawiających produktywność w różnych obszarach działalności przedsiębiorstwa oraz w różnych procesach mających miejsce w firmie (tym samym pozwala na obniżenie kosztów).
- Promuje zmiany w kulturze organizacyjnej nakierowanej na nowoczesne rozwiązania i proces uczenia.
- Wpływa na zwiększenie zadowolenia pracowników dzięki zaangażowaniu w realizację nowych wyzwań, upelnomocnienie i poczucie większej wartości wynikającej z posiadania wpływu na działalność firmy.
- Pozwala uwierzyć pracownikom w możliwości własne i firmy.
- Zmusza do analizy i zrozumienia procesów zarówno we własnej firmie, jak i w „podglądanych” przedsiębiorstwach.

Ponadto, w znalezieniu odpowiedzi na pytanie postawione w temacie niniejszego artykułu, pomaga również sama klasyfikacja rodzajów benchmarkingu. Do najczęściej wymienianych zalicza się:

- **Benchmarking wewnętrzny**, polegający najczęściej na porównaniu przebiegu procesów własnych z innymi, podobnymi procesami wykonywanymi w tej samej organizacji (w innym miejscu, filii, kraju itd.). Jego podstawowymi zaletami są łatwy dostęp do informacji oraz z reguły zaskakująco dobre wyniki w zróżnicowanych firmach.
- **Benchmarking konkurencyjny** – czyli specyficzne porównywanie się z bezpośrednimi konkurentami (najczęściej liderami) pod względem cech określonego produktu, metody realizacji określonych zadań czy przebiegu określonego procesu. Porównanie własnej firmy do lidera w danym sektorze rynku pozwala na pozyskanie nowych, użytecznych informacji. Daje także możliwość realnego określenia swojej pozycji wśród konkurencji.
- **Benchmarking funkcjonalny** – polega na porównywaniu procesów produkcyjnych, metod zarządzania, sposobów projektowania i innych obszarów działania przedsiębiorstwa z innymi firmami, niezależnie od ich branży, w celu odkrycia stosowanych przez nich nowatorskich rozwiązań i technik. Benchmarking ten cechuje względnie wysoka możliwość znalezienia nowatorskich,

innowacyjnych rozwiązań oraz zwiększenie udziału załogi w poszukiwaniu nowych idei.

Jak przedstawiono w artykule istnieje cały szereg argumentów za tym, aby porównywać swoje przedsiębiorstwo do najlepszych. Już samo znalezienie odpowiedzi na pytanie: gdzie jest moja firma na tle innych przedsiębiorstw funkcjonujących na określonym rynku, daje menedżerom wiele do myślenia. Podejmując się jakichkolwiek porównań nie należy zapominać o związanych z nimi ograniczeniach. Do najpoważniejszych ograniczeń benchmarkingu należą: trudności w pozyskaniu danych - w szczególności tych najistotniejszych (łącznie z możliwością podejrzeń o szpiegostwo gospodarcze), a także niebezpieczeństwo kopiowania rozwiązań specyficznych - możliwych do zastosowania tylko w określonych branżach lub warunkach rynkowych. Oprócz uwzględnienia powyższych ograniczeń, wskazanym jest również stosowanie się do niepisanych zasad kodeksu benchmarkingowego. Wśród najważniejszych zasad tego kodeksu wymienia się m.in.: zasadę zgodności z prawem, zasadę wzajemnej wymiany informacji, zasadę wzajemnego zaufania oraz zasadę właściwego użytkowania pozyskanych informacji.

**dr Jarosław Szreder\***  
e-mail: j\_szreder@o2.pl

## Biuro Doradztwa Gospodarczego

Lex - Pol sp. z o.o.

ul. Wazów 3/27 76-200 Słupsk  
tel/fax. (059) 843 12 51  
www.lex-pol.com

\* Autor jest pracownikiem: Wyższej Hanzeatyckiej Szkoły Zarządzania w Słupsku oraz Instytutu Organizacji i Zarządzania na Wydziale Zarządzania Uniwersytetu Gdańskiego

### Źródła:

K. Zimniewicz, Współczesne koncepcje i metody zarządzania, PWE, Warszawa 2003

J. Brilman, Nowoczesne koncepcje i metody zarządzania, PWE, Warszawa 2002

### Internet na stronach:

[www.tf.pl](http://www.tf.pl),

[www.formumakad.pl](http://www.formumakad.pl),

[www.cxo.pl](http://www.cxo.pl),

[www.benchmarking.com.pl](http://www.benchmarking.com.pl).

## DZIECIĘCO – MŁODZIEŻOWY CHÓR „FANTAZJA”

Chór „Fantazja” powstał przy szkole Podstawowej Nr 5 w Słupsku we wrześniu 1980 r. z inicjatywy pani Lilianny Zdolińskiej. Pierwszy skład chóru stanowiła grupa 45 dziewcząt i chłopców, uczniów klas IV-VIII. Specyfiką chóru jest to, że zdecydowana większość chórzystów śpiewa w zespole przez wiele lat. W ciągu 25 lat istnienia w chórze występowało ok. 300 chórzystów. Aktualnie zespół liczy 105 osób – uczniów SP nr 5 i ZSO nr 2 w Słupsku oraz grupy początkujące w Szkole Podstawowej nr 5. Od 2002 r. chór występuje w dwóch składach: dziecięcym i mieszanym.



25 – lecie Chóru

Wysoki poziom artystyczny jest efektem realizowanego od 15 lat programu autorskiego p. Lilianny Zdolińskiej. Działalność w zespole pozwala młodym ludziom twórczo spędzić wolny czas, obcując z wartościową sztuką muzyczną. Praca w chórze kształtuje samodzielność, dyscyplinę, postawy prospołeczne i poczucie odpowiedzialności za efekty wspólnej pracy. Na uwagę zasługuje fakt, iż od początku istnienia chór wystąpił już ok. 1000 razy, a w ciągu każdego roku daje około 40 koncertów.

Dotychczas zespół nagrał 3 kasety: „Kolędy”, „Słupsk – miasto moje” i „Muzyka Pana Bzyka”. „Fantazja” jest członkiem Polskiej i Światowej Federacji „Pueri Cantores”, jak również członkiem Polskiego Związku Chórów i Orkiestr, od którego otrzymał Srebrną i Złotą Honorową Odznakę. W grudniu 2005 r. Rada Miejska w Słupsku przyznała chórowi Medal za zasługi dla Miasta Słupska.

Zespół aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym

miasta, biorąc udział w licznych koncertach okolicznościowych, uroczystościach państwowych, religijnych oraz w koncertach charytatywnych.



XXV Ogólnopolski Konkurs Chórów a Cappella  
Dzieci i Młodzieży

Uczestniczył w licznych konkursach, festiwalach ogólnopolskich i międzynarodowych oraz w III Światowej Olimpiadzie Chóralnej, zdobywając główne nagrody i wyróżnienia. Koncertował wielokrotnie w Finlandii oraz w Niemczech, Włoszech, Watykanie, Słowacji, Szwajcarii, Austrii, Czechach, na Białorusi, Litwie i Łotwie oraz wielu miastach Polski.

Repertuar zespołu obejmuje muzykę sakralną i świecką różnych epok, polską i obcą, ludową, rozrywkową, a capella jak i z towarzyszeniem fortepianu, organów oraz orkiestry symfonicznej.

Współpracując z Orkiestrą Polskiej Filharmonii „Sinfonia Baltica” w Słupsku pod dyr. Bogdana Jarmołowicza chór wykonywał dzieła wokalnoinstrumentalne: „Missa brevis” Krzesimira Dębskiego, „Angelus” Wojciecha Kilara, „Suite Pomorską” R.I. Drozda, „Alleluja” G.F. Haendla, „Ave Verum Corpus” W.A. Mozarta, „Lourdes” oraz fragmenty opery „Nabucco” G. Verdiego oraz „Straszny Dwór” S. Moniuszki. „Fantazja” uczestniczy ponadto w wielu koncertach charytatywnych, m.in. w I, II, III i IV Wielkim Koncercie na rzecz Hospicjum Miłosierdzia Bożego w Słupsku, na rzecz dzieci niepełnosprawnych.

Działalność chóru i dyrygenta była również inspiracją dla innych – m.in. powstały 3 prace magisterskie na jego temat.



Koncert „Malańka przyszła Miłość”

Od początku istnienia z „Fantazją” współpracuje p. Teresa Majka – kierownik ds. organizacyjnych oraz p. Tomasz Zdoliński. W latach 90. funkcję akompaniatora pełnił p. Walenty Szymczewski, zaś od 2001 r. korepetytorem i akompaniатorem jest p. Beata Kamińska.

Aktualnie chór „Fantazja” przygotowuje się do udziału w IV Światowej Olimpiadzie Chóralnej, która odbędzie się w dniach 12-21 lipca 2006 r. w Xiameni w Chinach. W związku z tym Rada Rodziców Chóru, kierownictwo i członkowie „Fantazji” zwracają się z gorącą prośbą o finansowe wsparcie, które umożliwi zespołowi wyjazd do Chin i reprezentowanie naszego regionu oraz kraju na tej międzynarodowej imprezie. W imieniu chóru z góry dziękujemy za wszelkie kwoty przeznaczone na ten cel. Wpłaty można dokonywać na podane niżej konto:

**Rada Rodziców Chóru „Fantazja”  
przy ZSO nr 2 w Słupsku  
PKO BP o/Słupsk  
75 10204649 0000 7502 0007 9939**

## NASI PRZEDSIĘBIORCY



**Firma Bajcar**

**Bronisław Bajcar**

**ul. Portowa 7, 76-200 Słupsk**

**tel. 059 848-61-30**

**fax. 059 848-61-23**

**biuro@bajcar.pl; www.bajcar.pl**

Firma BAJCAR to fabryka zajmująca się produkcją stolarki okiennej i drzwiowej z PCV. Zatrudnia 300 osób. Zaistnienie i sukces na rynku jest wyrazem długoletniej pracy i doświadczeń właściciela oraz profesjonalnie wyszkolonej kadry.



**BIURA FIRMY**

Firma BAJCAR to największy w Polsce producent okien i drzwi w systemie THYSEN. Stolarka wyposażona jest w znakomite okucia SIEGENIA, które odpowiadają najbardziej rygorystycznym wymogom Norm Europejskich. Szybki termin realizacji zamówień możliwy jest dzięki własnej produkcji szyb zespolonych. Firma BAJCAR współpracuje z największymi koncernami szkła na świecie. Funkcjonalność i estetyka to niepodważalne atuty, dzięki którym okna i drzwi Firmy BAJCAR cieszą się uznaniem na terenie całego kraju i za granicą. Elastyczny system produkcji i zarządzania umożliwia sprawne wdrażanie kolejnych celów strategicznych firmy.

Ostatnie lata to okres intensywnych przemian. Wychodząc naprzeciw wciąż rosnącym wymogom klienta firma bezustannie rozszerza i uatrakcyjnia swą ofertę sprzedaży.

Właściciel firmy - Bronisław Bajcar za swój sukces i dużą satysfakcję uważa możliwość tworzenia nowych miejsc pracy, a to dziś niecodzienne zjawisko. Jako doświadczony przedsiębiorca i biznesmen zdaje sobie sprawę z obecnej sytuacji gospodarczej, dlatego też żywo angażuje się w życie społeczne regionu. Aktywnie działa w Słupskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej, współpracując z Słupską Izbą Przemysłowo-Handlową i pragnie, aby Słupsk był postrzegany jako miasto z możliwościami rozwoju. Dobrym przykładem - zachętą i wzorem do naśladowania w promowaniu Słupska z całą pewnością może być działalność Jego Firmy. Marzeniem Właściciela jest, aby mieszkańców tego miasta i regionu nigdy nie opuszczał uśmiech, pogoda ducha i optymizm. Pan Bronisław Bajcar głęboko wierzy, że warto inwestować i promować nasz piękny region, który Jego zdaniem ma przyszłość.



Celem Firmy BAJCAR jest dostarczanie na rynek po konkurencyjnych cenach: Energooszczędnej, Trwałej i Estetycznej stolarki PCV zgodnej z wymaganiami technicznymi Polskich i Europejskich norm.

Aby spełnić powyższe wymagania Firma BAJCAR:

- przeprowadza systematycznie analizę rynku zbytu w celu określenia oczekiwań i preferencji klientów,
- analizuje konkurencyjność oferowanych cen,
- prowadzi i rozszerza działania mające na celu potwierdzenie jakości wyrobów (atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne),
- oferuje klientom 10 letni okres gwarancji na swoje wyroby,
- opracowuje i realizuje roczne i perspektywiczne plany strategiczne, uwzględniając środki

na realizację powyższych celów.



**HALA PRODUKCYJNA**

## Z MIASTA I REGIONU

### Ósma edycja konkursu „Srebrny Niedźwiedź”

Starosta Słupski Zdzisław Kołodziejcki, wspólnie z Prezydentem Miasta Słupska Maciejem Kobylińskim i Prezesem SIPH Jerzym Gierzyńskim, zaprosił firmy, menedżerów, gospodarstwa rolne, samorządy gminne, instytucje okołobiznesowe, media do udziału w konkursie gospodarczym „Srebrny Niedźwiedź 2005”. Regulamin tegorocznej edycji konkursu został udoskonalony w taki sposób, aby ocena uczestników była jeszcze bardziej obiektywna i pozwoliła wyłonić najlepszych i najefektywniejszych

reprezentantów słupskiej gospodarki. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w trakcie Uroczystej Gali, która odbędzie się tradycyjnie w słupskim teatrze.

Wszystkie informacje o tegorocznej edycji „Srebrnego Niedźwiedzia”, w tym regulamin i formularze zgłoszeniowe, można znaleźć na internetowej stronie Starostwa Słupskiego: [www.powiat.slupsk.pl](http://www.powiat.slupsk.pl).

**Źródło: Starostwo Powiatowe**

### Przejrzysty Słupsk

Słupsk znalazł się w gronie 450 samorządów z całego kraju, które otrzymają certyfikat „Przejrzysta Polska” - akcji „Gazety Wyborczej”, której celem były m. in. sprawna obsługa interesantów, fachowość urzędników i przeciwdziałanie korupcji.

Do akcji, która rozpoczęła się w początkach minionego roku przystąpiło 755 polskich miast i gmin, w tym prawie wszystkie duże miasta. Polegała ona na zrealizowaniu minimum sześciu zadań obowiązkowych, takich jak np. opracowanie kodeksu etyki urzędnika i radnego, udostępnianie materiałów o planowanych kierunkach nadrzędnych samorządów i ich budżetach, stworzenie mapy inicjatyw lokalnych oraz przygotowanie przewodnika po urzędowych usługach świadczonych na rzecz mieszkańców.

Kolejne etapy realizacji tych zadań należało również przedstawiać w lokalnych mediach.

Organizatorzy oceniali przeprowadzanie akcji w poszczególnych samorządach pod kątem przejrzystości, przewidywalności, przeciwdziałaniu korupcji, fachowości, udziału społeczności lokalnej w przedsięwzięciach samorządowych oraz rozliczalności.

Słupsk wywiązał się nie tylko z zadań obowiązkowych, ale i dodatkowych. Wręczenie certyfikatów przedstawicielom poszczególnych samorządów ma się odbyć w sobotę, 4 marca br. w siedzibie Redakcji „Gazety Wyborczej” w Warszawie.

**Źródło: UM Słupsk**

## **Słupsk został laureatem IX Ogólnopolskiego konkursu „Modernizacja Roku”**

W ubiegłym roku Słupsk otrzymał nagrodę główną w kategorii „Obiekty przemysłowe i inżynierskie” – w prestiżowym konkursie „Modernizacja roku 2004” za modernizację ulicy Nowobramskiej. Celem konkursu, jest prezentacja rozwiązań architektoniczno - budowlanych zastosowanych w obiektach modernizowanych przy użyciu nowoczesnych technologii i materiałów. Kapituła Konkursowa oceniając modernizację ul. Nowobramskiej doceniła odważną wizję zmiany charakteru części układu ulicznego starego miasta w Słupsku, precyzję wykonania i atrakcyjne rozwiązania funkcjonalno-przestrzenne w organizacji ruchu pieszego, ze szczególnym uwzględnieniem elementów małej architektury.



**ul. Nowobramska przed modernizacją**

Statuetkę oraz tytuł „Modernizacja Roku 2004” na uroczystej gali odebrał Prezydent Miasta Słupska Maciej Kobyliński, który po ogłoszeniu wyników powiedział - *Konkurs, organizowany już od 9 lat, rozpoczynał się od kilkunastu zgłoszeń, teraz było ich już kilkaset i przez to trudniej było zdobyć tytuł i statuetkę w kategorii związanej z obiektami przemysłowymi i inżynierskimi, w której wystartowaliśmy. Wygrywając, Słupsk pozostawił w pobitym polu bogatsze i o wiele dłuższej tradycji konserwatorskiej ośrodki miejskie. Jest to niewątpliwie powód do radości dla mnie i wykonawców, na których spłynął wielki splendor.*

*O randze konkursu niech świadczy także fakt, że odbywa się on pod honorowym patronatem Prezydenta RP. W przyszłości będziemy zgłaszać kolejne kandydatury do tytułu „Modernizacja Roku”.*

Statuetki i tytuły odebrali także wykonawcy prac na ulicy Nowobramskiej: Zarząd Dróg Miejskich w Słupsku oraz Spółka „Drogi i Mosty”. Nagrody trafiły również

do autora projektu: Biura Architektów „Bar” ze Słupska. Wykonawcy prac otrzymali także nagrody od dwumiesięcznika budowlanego „Rom-Dom”



**ul. Nowobramska po modernizacji**

W Słupsku Komisja Konkursowa doceniła przede wszystkim fakt, że prace na ul. Nowobramskiej rozpoczęły się na bazie materiałów, jakie na tej ulicy istniały już wcześniej. Odzyskano kostkę kamienną przed laty przykrytą warstwą asfaltu.

*W trakcie realizacji inwestycji użyto setek tysięcy kostek, które ręcznie musiały być wkomponowane w zaprojektowaną mozaikę – mówi Dyrektor Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku Wiesław Kurtiak. Prace prowadzili wybitni brukowcy - kamieniarze, przedstawiciele zanikającego już zawodu. Ciekawostką związaną z inwestycją jest także fakt wielkiej dbałości o zieleń. Kilkudziesięcioletnie drzewa, które kolidowały z projektem nie zostały wycięte tylko przy użyciu specjalistycznego sprzętu przesadzone – dodaje dyrektor Kurtiak. W wyniku modernizacji ulica Nowobramska zyskała stylizowane oświetlenie, ławki i kosze na śmieci.*

Patronat merytoryczny nad konkursem sprawują: Ministerstwo Infrastruktury, Minister Zdrowia, Ministerstwo Kultury – Generalny Konserwator Zabytków, Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego, Główny Inspektor Ochrony Środowiska.

Przypomnieć należy, że Słupsk wyróżniany był już w poprzednich edycjach konkursu „Modernizacja Roku”: w 2003 rok w kategorii elewacja zabytkowa wyróżniono budynek przy ul. Wojska Polskiego 37, natomiast rok później w kategorii termomodernizacja budynek przy ul. Nowobramskiej 2.

**Mariusz Smoliński**

**Rzecznik Prasowy**

**Prezydenta Miasta Słupska**

## **Kobieca sztuka w Słupsku**

27 lutego w słupskiej filharmonii rozpoczęły się XI Konfrontacje Sztuki Kobiecej. Ta jedna z największych imprez kulturalnych na Pomorzu potrwa prawie miesiąc. Na słupskiej scenie zaśpiewają najlepsze wokalistki i zagrają najlepsze aktorki. Zobaczyć i usłyszeć będzie można takie znakomitości, jak Annę Marię Jopek, Edytę Geppert, Ewę Urygę, Annę Szałapak. Dla słupskiej publiczności zagrają m.in. Małgorzata Kożuchowska, Edyta Olszówka, Adrianna Biedrzyńska, Ewa Ziętek i Anna Chodakowska. Szczegółowych informacji na temat imprezy udziela impresariat filharmonii, tel. 0-59-842-38-39, 0-59-842-49-60 wew. 302, 303.

### **Program XI Konfrontacji Sztuki Kobiecej:**

27.02 – spektakl pt. „One” (wyst. m.in. E. Olszówka, M. Kożuchowska), godz. 17.30, 20.00

03.03 – pieśni gospel i spirytuals zaśpiewa Ewa Uryga

## **Słupsk promowany w Berlinie**

Już po raz trzeci Słupsk wziął udział w Międzynarodowych Targach Turystycznych „ITB” w Berlinie – największej tego typu imprezie na świecie. W tym roku miasto prezentowane było na stoisku pod nazwą: „Słupsk i Ziemia Słupska”. W ubiegłym roku, podczas „ITB 2005” stoisko Słupska cieszyło się dużą popularnością. W tym roku było podobnie, przy czym większy nacisk położony został na bardzo znany przed wojną w całych Niemczech, produkowany w Słupsku serek o nazwie „Stolper Jungchen”. Obecnie trwają przygotowania do wznowienia produkcji tego serka.

Nasze miasto prezentowało się w sposób „wędrowny”, a to za sprawą szczudlarzy, którzy ubrani w koszulki z logo Słupska przemierzali tereny targów i rozdawali ulotki o Słupsku i regionie wydane w kilku językach. W wędrowkach tych towarzyszył im często Słupski Niedźwiadek Szczęścia i „Słupski Chłopczyk”. W ten sposób prezentacja miasta nie była przywiązana do wyznaczonego miejsca, lecz zauważalna w pawilonach innych państwa. Szczudlarze postugiwali się gwizdkami, których odpowiednio

z orkiestrą, godz. 19.00

05.03 – Edyta Geppert przypomni swoje największe przeboje, godz. 18.00

15.03 – w ramach Etnosceny wystąpi grupa klezmersko-jazzowa Paul Brody's Sadawi, godz. 19.00

17.03 – koncert Hanny Turonek i Magdaleny Kordylasińskiej, orkiestrą dyryguje Anna Jaroszevska, godz. 19.00

18.03 – Anna Szałapak zaśpiewa piosenki m.in. z Piwnicy Pod Baranami, godz. 18.00

29.03 – koncert Anny Marii Jopek, gościem będzie Mino Cinelu, godz. 20.00

30.03 – spektakl pt. „Harcerki” (wyst. m.in. A. Biedrzyńska, E. Ziętek i A. Chodakowska), godz. 17.30, 20.00

**Źródło: [www.slupsk.pl](http://www.slupsk.pl)**

modulowany dźwięk zwracał powszechną uwagę i budził ogromną sympatię. Samo stoisko wyróżniało się poczęstunkiem, na który składał się chleb z miodem oraz „naparsteczki” wódki pod nazwą „Słupska Miodówka”. Nowością była wystawa odtworzonej i wytwarzanej obecnie w Słupsku tradycyjnej ceramiki, znanej przed wojną w całych Niemczech ze względu na swoje oryginalne zdobnictwo.

Międzynarodowa giełda turystyczna ITB w Berlinie jest imprezą branżową o zasięgu światowym. W roku minionym prezentowali się na niej wystawcy ze 181 państwa świata, a odwiedziło ją w ciągu trzech dni blisko 150 tysięcy gości, w tym ponad 83 tys. specjalistów z branży. Powierzchnia wystawiennicza targów zajmuje 15 hektarów, tj. 150 tys. m<sup>2</sup>. Słupsko oficjalnie reprezentował prezydent Maciej Kobyliński.

**Źródło: UM Słupsk**

## **PRZEGLĄD WIADOMOŚCI GOSPODARCZYCH**

### **Jubileuszowa edycja konkursu „Polski Produkt Przyszłości”**

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości ogłosiła X Jubileuszową edycję Konkursu "Polski Produkt Przyszłości". Honorowy patronat nad Konkursem objął Prezes Rady Ministrów. Celem Konkursu jest promocja i upowszechnianie osiągnięć twórców innowacyjnych wyrobów i technologii, które mają szansę zaistnieć na rynku polskim.

Do konkursu mogą przystąpić osoby fizyczne i prawne, na przykład: jednostki badawczo-rozwojowe, instytuty naukowe, przedsiębiorstwa, zakłady doświadczalne, indywidualni wynalazcy itp. z krajów Unii Europejskiej. Warunkiem udziału w Konkursie jest przedstawienie projektu nowego, innowacyjnego wyrobu

### **Lobbing legalny**

7 marca wchodzi w życie Ustawa o działalności lobbingowej z 7 lipca 2005 r. Zgodnie z jej zapisami przedsiębiorcy lub osoby prywatne będą mogli prowadzić działalność lobbingową. Tą formą prowadzenia biznesu będzie mógł się zająć zarówno przedsiębiorca (np. firma konsultingowa), jak i osoba fizyczna (nie będąca przedsiębiorcą), świadcząca usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej. Jedynym warunkiem podjęcia takiej działalności ma być uzyskanie wpisu do rejestru podmiotów wykonujących taką praktykę. Utworzy go Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. Zajmujące się działalnością lobbingową osoby mają oficjalnie brać udział w pracach nad tworzeniem prawa oraz zabiegać o interesy zlecniodawców w ramach nowej instytucji – tak zwanego publicznego wysłuchania.

Korzystanie z usług zawodowego lobbysty może być opłacalne choćby tam, gdzie przedsiębiorca działa w pojedynkę (np. nie ma możliwości skorzystania z pomocy organizacji biznesowej), a zamierza osiągnąć ważny dla

### **Europejski nakaz zapłaty przyjęty**

Ministrowie sprawiedliwości oraz spraw wewnętrznych krajów członkowskich UE przyjęli rozporządzenie o europejskim nakazie zapłaty. Umożliwia ono m.in. odzyskanie pieniędzy od dłużnika pochodzącego z innego państwa należącego do Unii. Rozporządzenie tworzy prostą, skuteczną procedurę, która umożliwia dochodzenie roszczeń w sprawach transgranicznych - pod warunkiem, że są one

lub technologii. Do Konkursu mogą być zgłaszane programy informatyczne, jednak tylko i wyłącznie jako elementy sterowania procesem technologicznym

W ramach konkursu przyznawane są nagrody w kategoriach „Wyrób Przyszłości” i „Technologia Przyszłości” za propozycję nowego, innowacyjnego produktu doprowadzonego najdalej do etapu prac wdrożeniowych.

Wnioski konkursowe należy składać w siedzibie Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości w nieprzekraczalnym terminie do dnia 17 lipca 2006 roku. Wszystkie informacje na ten temat można znaleźć na internetowych stronach Portalu Innowacji [www.pi.gov.pl](http://www.pi.gov.pl).

**Źródło: PARP**

siebie cel, np. uzyskać zwolnienie podatkowe w gminie dla jego nietypowej działalności.

W praktyce lobbing polega na wymianie opinii i stanowisk pomiędzy organami władzy i innymi podmiotami – organizacjami pracodawców, pracobiorców, związkami zawodowymi, ale również z konkretnymi osobami lub przedsiębiorstwami po to, aby określić wszystkie konsekwencje takich lub innych rozstrzygnięć władzy publicznej.

Kroki podejmowane przez zawodowego lobbystę będą mogły wyglądać na przykład tak: z chwilą udostępnienia w Biuletynie Informacji Publicznej programów prac legislacyjnych zgłosi on zainteresowanie pracami nad projektem ustawy lub rozporządzenia. Uczestnicząc w nich, będzie mógł przekonywać decydentów do różnych rozwiązań legislacyjnych, które są korzystne dla jego klienta czy klientów.

**Źródło: [www.pulsbiznesu.pl](http://www.pulsbiznesu.pl)**

należycie udokumentowane. Tym samym pozwoli to na szybkie, uproszczone postępowania sądowe. Dzięki rozporządzeniu mieszkańcy UE mają możliwość dochodzenia wzajemnych roszczeń niezależnie od tego, gdzie mieszkają czy prowadzą interesy. Przykładowo przedsiębiorstwa będą mogły ubiegać się o zaległe płatności od swoich kontrahentów, niezależnie od tego, w którym

unijnym państwie mają siedzibę. Europejski nakaz zapłaty nie dotyczy jednak zobowiązań podatkowych, ubezpieczeń społecznych, spraw celnych, administracyjnych

### **Unijna strona z ofertami pracy**

20 lutego br. uruchomiona została przez Komisję Europejską nowa strona internetowa zawierająca międzynarodowe oferty pracy. Już w pierwszym dniu funkcjonowania znalazło się na niej prawie milion ogłoszeń o wolnych miejscach pracy w 28 państwach europejskich. Ponadto pod adresem: [www.europa.eu.int/eures/home.jsp?lang=en](http://www.europa.eu.int/eures/home.jsp?lang=en) znaleźć można informacje o sieci 700 doradców, którzy służą wszelką pomocą w dziedzinie mobilności pracowników. Uruchomienie strony stanowiło inaugurację obchodów Europejskiego Roku Mobilności Pracowników.

Komisja ma nadzieję, że strona ta pomoże mieszkańcom Unii znaleźć pracę poza granicami ich ojczystego kraju. Z badań Eurobarometru wynika bowiem, że zaledwie 2% Europejczyków mieszka w kraju UE innym niż kraj pochodzenia i odsetek ten niewiele się zmienił

### **Terminy składania wniosków w ramach SPO-WKP w 2006 r.**

Znane są już kolejne terminy składania wniosków o środki finansowe w ramach Działania 2.1 SPO WKP. W 2006 r. Odbędzie się jeszcze siedem rund aplikacyjnych w ramach działania „Wzrost konkurencyjności MSP poprzez doradztwo”. Najbliższy termin składania wniosków to 17 marca, a kolejne:

- 19 maja,
- 14 lipca,
- 15 września,
- 13 października,
- 10 listopada oraz
- 8 grudnia, do godz. 15.00.

Do 6 marca przyjmowane są wnioski o dofinansowanie w ramach Działania 2.4. „Wsparcie dla przedsięwzięć w zakresie dostosowywania przedsiębiorstw do wymogów ochrony środowiska”. Na razie nie wiadomo jeszcze, czy w tym roku odbędą się kolejne rundy.

Natomiast od 1 do 30 czerwca będą przyjmowane wnioski o dofinansowanie w ramach Działania 2.2.1 „Wsparcie konkurencyjności produktowej i technologicznej przedsiębiorstw”.

W przypadku niektórych działań środki już się wyczerpały. Z tego powodu nie będzie nowych rund aplikacyjnych dla Działania 1.1 „Wzmocnienie instytucji wspierających

oraz rodzinnych (np. alimentów).

**Źródło: [www.money.pl](http://www.money.pl)**

w okresie ostatnich trzydziestu lat. Wynika z nich również, że pracownicy pozostają przez dłuższy czas w jednym miejscu pracy. Przeciętny czas pozostawania w miejscu pracy w Unii trwa 10,6 roku, natomiast w Stanach Zjednoczonych 6,5 roku. Unia Europejska w kontekście dążeń do szybszego wzrostu gospodarczego i wzrostu zatrudnienia zauważyła, jak bardzo ważna jest rola pomocy udzielanej pracownikom w przenoszeniu się do nowych krajów i sektorów. Dzięki tej pomocy pracownicy mają nabywać nowe umiejętności i doświadczenia, co przyniesie korzyści nie tylko im, ale również ich pracodawcom. Dlatego dla realizacji tych wszystkich celów rok 2006 został ogłoszony Europejskim Rokiem Mobilności Pracowników.

**Źródło: [www.gazetapodatkowa.pl](http://www.gazetapodatkowa.pl)**

działalność przedsiębiorstw” oraz dla Działania 1.5. „Rozwój systemu dostępu przedsiębiorców do informacji i usług publicznych on-line”.

W przypadku Działania 1.2. „Poprawa dostępności do zewnętrznego finansowania inwestycji przedsiębiorstw” większość, bo 85 proc., środków została rozdysponowana. Na razie nie wiadomo, kiedy nastąpi kolejny nabór wniosków. Nieznany jest jeszcze termin rundy dla Działania 2.3. „Wzrost konkurencyjności MSP poprzez inwestycje”.

Zostało także wykorzystanych ponad 90 proc. środków z Działania 1.3 „Tworzenie korzystnych warunków dla rozwoju firm”. Następną rundą aplikacyjną zostanie ogłoszona, jeśli nastąpi realokacja funduszy z Działania 1.4. „Wzmocnienie współpracy między sferą badawczo-rozwojową a gospodarką”. Nabór wniosków w ramach poddziałania 1.4.1 i 1.4.4 ma charakter ciągły – od 2 listopada 2004 r. do 30 czerwca 2006, pn-pt. w godz. 8.15 – 16.15. Nie planuje się natomiast naborów dla poddziałania 1.4.2, 1.4.3 i 1.4.5.

Ciągły nabór – od 2 sierpnia 2004 r. aż do wyczerpania środków – obowiązuje dla Działania 2.2.2. „Wsparcie w zakresie internacjonalizacji przedsiębiorstw”.

**Źródło: Ministerstwo Gospodarki**

## KIGNET – IZBOWY SYSTEM WSPARCIA KONKURENCYJNOŚCI POLSKICH PRZEDSIĘBIORSTW

Słupska Izba Przemysłowo-Handlowa w ramach prac w Podsięci Jednolity Rynek Europejski w miesiącu lutym przeprowadziła badanie ankietowe wśród 20 firm na temat wpływu rozwiązań polityki zatrudnienia i prawa pracy na konkurencyjność przedsiębiorstw.

Autorem wspomnianego badania jest Izba Brytyjska, badanie to przeprowadzono w pięciu krajach UE, a jego rezultaty zostaną przedstawione Komisji Europejskiej.

Z wypełnionych przez nasze lokalne firmy ankiet wynika, iż:

- w 75% ankietowanych firm płacę minimalną otrzymywało 0-9% pracowników,
  - ankietowane firmy nie zatrudniały pracowników tymczasowych,
  - zatrudnienie na część etatu nie przekraczało 10%,
  - w 15% ankietowanych firm ponad 50% zatrudnionych pracowników pracowało ponad 48h/tydzień
  - we wszystkich badanych firmach pracownicy, którzy byli na urlopie macierzyńskim lub rodzicielskim nie przekraczali 10%,
  - regulacją powodującą najwięcej obciążeń dla biznesu uznano obciążenia związane z ubezpieczeniem społecznym, a na drugim miejscu ustawowe ograniczenia dotyczące czasu pracy,
  - stwierdzono, iż prawodawstwo polskie zostało uproszczone lub poprawione w poniższych kwestiach:
    - uprawnienia macierzyńskie/ojcowskie – 65%
    - rozwiązania dotyczące elastycznych form pracy – 55%
    - rozwiązania dotyczące pracy tymczasowej – 65%
- regułach dotyczących zwalniania pracowników,
- ponad 30% ankietowanych uznało, iż 1000 zł to kwota, od której wzwyż, obowiązkowa płaca minimalna może negatywnie wpływać na kondycję firmy,
  - maksymalny okres urlopu macierzyńskiego powinien wynosić 26 tygodni, natomiast urlopu rodzicielskiego – 4 lub 13 tygodni,
  - ustawy przeciętny czas pracy powinien nadal trwać 40h,
  - pracownicy zatrudnieni poprzez agencję pracy tymczasowej powinni uzyskiwać takie same uprawnienia, jak osoby zatrudnione w firmie na stałe – po 52 tygodniach (był to najdłuższy ze wskazanych okresów),
  - największe szkody dla interesów prowadzonych firm przyniosłaby zmiana w prawie pracy odnośnie ograniczonego ustawowego przeciętnego czasu pracy,
  - oceniając systemy regulacji prawnych w polityce zatrudnienia w 7 krajach: Francja, Niemcy, Włochy, Polska, Szwecja, Wielka Brytania, Stany Zjednoczone – krajem, który ma najbardziej przyjazny przedsiębiorcy system polityki zatrudnienia uznano USA, zaś o najbardziej sztywnych regulacjach uważa się nasz kraj.

Takie są wyniki przeprowadzonego badania, miejmy nadzieję, że będą one pomocne w działaniach prowadzonych przez poszczególne rządy oraz instytucje Unii Europejskiej na rzecz poprawiania środowiska gospodarczego.

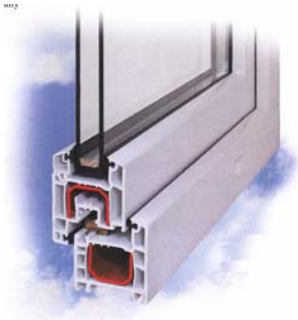
Wszystkim, którzy wzięli udział w badaniu ankietowym serdecznie dziękujemy!!!

## PRODUKTY I USŁUGI WARTO POLECENIA

### Północne Fabryki Okien TRIO Sp. Jawna

**Północne Fabryki Okien TRIO** są producentem okien w systemie IDEAL 2000, IDEAL 3000, IDEAL 4000, IDEAL 5000, oraz IDEAL 6000. Okna tej firmy znane są z

doskonałego wykonania, trwałości i nowoczesnych rozwiązań konstrukcyjnych. System IDEAL zaprojektowany został specjalnie dla umiarkowanej strefy klimatycznej.

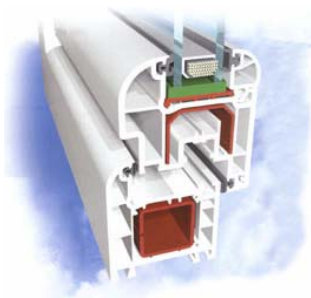
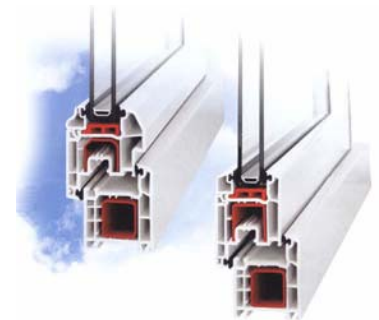


#### **IDEAL INTERTEC 2000 Kombinacja Euro**

System o szerokości 60 mm, z uszczelnieniem zewnętrznym, trzykomorowym.

#### **IDEAL INTERTEC 2000**

System o szerokości 60 mm, z uszczelnieniem zewnętrznym, trzykomorowym.

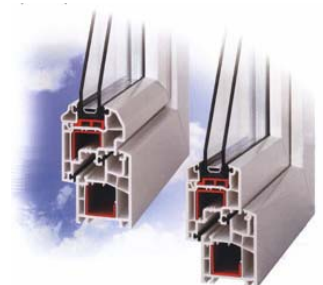


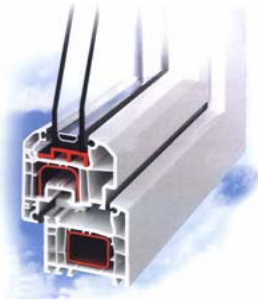
#### **IDEAL INTERTEC 2000 Round Line**

System o szerokości 60 mm, z uszczelnieniem zewnętrznym, trzykomorowym.

#### **IDEAL INTERTEC 3000**

System o szerokości 60 mm, z uszczelnieniem środkowym, trzykomorowym



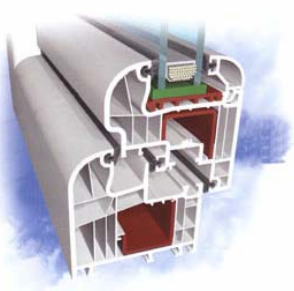


**IDEAL INTERTEC 4000**

System o szerokości 70 mm, z uszczelnieniem zewnętrznym, trzykomorowym.

**IDEAL INTERTEC 5000**

System o szerokości 70 mm, z uszczelnieniem środkowym, trzykomorowym.



**IDEAL INTERTEC 6000**

System o szerokości 80 mm, z uszczelnieniem wewnętrznym.

**ZALETY OKIEN „TRIO”:**

- trójkomorowe profile posiadają bardzo dobre właściwości termoizolacyjne
- okna z szybą ciepłochronną zatrzymują ciepło wewnątrz pomieszczenia, obniżając tym samym koszty ogrzewania mieszkania
- nie wymagają kosztownej konserwacji, impregnacji ani malowania, tak jak okna drewniane
- posiadają nowoczesny układ dwóch uszczelek, są bardzo

- szczelne dzięki czemu kurz, spaliny i pył z ulicy nie przedostają się tak łatwo do domu
- okna z hermetycznymi szybami zespolonymi myje się łatwo i szybko, nie wymagają rozkręcania
- są odporne na działanie czynników zewnętrznych i czasu, gładkie profile będą służyć przez wiele lat
- profile dostępne są w wielu wersjach kolorystycznych (lakierowane według palety RAL)

Dewizą „TRIO” są: Nowoczesna technologia oraz najwyższa jakość.

**Północne Fabryki Okien**  
**TRIO Sp. Jawna**  
**ul. Sygietyńskiego 1, 76-200 Słupsk**  
**tel. (059) 842-70-81, fax. (059) 842-08-05**  
**e-mail: trio@afrr.pl, www.trio.afrr.pl**

Farmtech Sp. z o.o.



**NAJLEPSZA  
MASZYNA  
ROLNICZA  
2006**



**ZŁOTY MEDAL  
POLAGRA FARM  
TRAKTOR  
SADOWNICZY  
LANDINI**



**FARMTECH WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR MASZYN I URZĄDZEŃ ROLNICZYCH NA POLSKĘ  
zaprasza po szczegółowe informacje do sieci dealerów na terenie całej polski**



**FARMTECH Sp. z o.o. ul. Przemysłowa 100 76-200 Słupsk  
tel. 059/ 841 80 01, fax. 059/ 842 78 86, e-mail: sekretariat@farmtech.pl**

**www.farmtech.pl**

**Pomorska Fabryka Okien M&S Sp. z o.o.**



**więcej niż OKNA**

**Pomorska Fabryka Okien M&S Sp. z o.o.**

**ul. Grotgera 15**

**76-200 Słupsk**

**tel. 059 841-08-00**

**fax. 059 841-08-02**

**info@ms.pl; www.ms.pl**

**Rewolucyjna technologia ciepłych OKIEN**

W dobie oszczędności i termomodernizacji klienci poszukują rozwiązań gwarantujących obniżenie strat ciepła. Nowością w ofercie **MS więcej niż OKNA** są cieszące się rosnącym zainteresowaniem **OKNA termo PCV**. Wykorzystano w nich rewolucyjną technologię **Wzmocnień Termicznych MS**. OKNA w naszych domach i mieszkaniach to jeden z najważniejszych elementów decydujących o termoizolacyjności. Przez okna możemy bowiem tracić nawet do 25% ciepła. Dlatego wybór okien o dobrych parametrach to jedno z najistotniejszych zagadnień, na które powinniśmy zwrócić uwagę. Największe znaczenie dla parametrów cieplnych okien mają szyby i profile ram. W dobrych oknach standardem stały się szyby o współczynniku UOS = 1,1 W/m<sup>2</sup>K. Ramy profili natomiast uzyskują, w zależności od materiału z jakiego są zbudowane, następujące wartości współczynnika przenikania ciepła:

- okna aluminiowe 1,8-2,5 W/m<sup>2</sup>K
- okna drewniane 1,3-1,6 W/m<sup>2</sup>K
- standardowe okna PCV 1,5-2,0 W/m<sup>2</sup>K
- **NOWOŚĆ! OKNA termo PCV 1,2 W/m<sup>2</sup>K.**

Aby poprawić parametry cieplne okien producenci profili PCV zaczęli stosować systemy posiadające dodatkowe komory. Poszerzenie profilu do 73 mm i dodanie 4-tej, a następnie 5-tej komory przyniosło wyraźną poprawę izolacyjności **OKIEN MS nowej generacji**. Współczynnik przenikania ciepła  $U_R$  dla ramy OKNA TYTANOWEGO PCV wynosi 1,58 W/m<sup>2</sup>K. Dla porównania, przenikalność cieplna ramy okiennej wykonanej na bazie standardowego 3-komorowego profilu PCV ma wartość około 1,95 W/m<sup>2</sup>K. Dalsze dodawanie 6-tej, 7-mej czy kolejnych komór w profilach możemy natomiast uznać za bezcelowe, gdyż uzyskana poprawa współczynnika przenikania ciepła będzie minimalna, bez znaczącego wpływu na poprawę parametrów termicznych okien.



**Wzmocnienia Termiczne MS**

Mając świadomość ograniczeń związanych z konstrukcją profili PCV, firma „M&S” nadal poszukiwała skutecznego sposobu na poprawę izolacyjności cieplnej OKIEN, bez znaczącego podnoszenia ich ceny. Zwróciła uwagę na to, że istotny wpływ na parametry izolacyjne okien PCV oprócz szerokości profilu i ilości komór mają zastosowane **wzmocnienia ramy okiennej**. Najczęściej wykonane są one ze stali, która jak wiadomo nie jest dobrym izolatorem ciepła. **Właśnie tutaj skierowane zostały wysiłki specjalistów MS**. Po kilkuletnich badaniach i testach ich starania zaowocowały przełomem technologicznym. Dziś „M&S” może przedstawić sprawdzone i skuteczne rozwiązanie: Wzmocnienia Termiczne MS. Uruchomienie **nowoczesnej linii technologicznej** pozwoliło firmie obniżyć koszty produkcji nowych wzmocnień oraz zaoferować produkowane na ich bazie **OKNA termo PCV** w niewygórowanej cenie. Nowe rozwiązanie okazało się na tyle przełomowe, że w przyszłości planowane jest wdrożenie produkcji **Wzmocnień Termicznych MS** także do innych systemów okiennych.



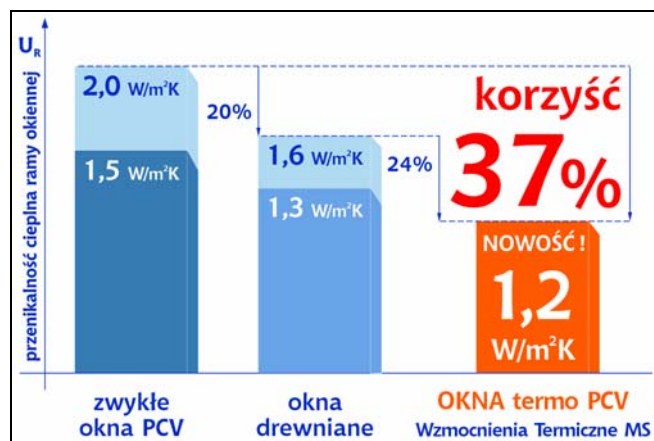
### Wzmocnienia Termiczne MS – dane techniczne

Materiał: kompozyt poliestrowo-szklany jest produktem złożonym z włókien szklanych oraz żywicy poliestrowej. Wypełnienie konstrukcji stanowi pianka poliuretanowa. Parametry fizyczne kompozytu stawiają go w czołowie współczesnych materiałów konstrukcyjnych. Dzięki temu znalazł on zastosowanie w wielu nowoczesnych produktach, między innymi w przemyśle kosmicznym, do produkcji jachtów oraz w branży budowlanej.

- **Odporność na wysokie i niskie temperatury:** –  $40^{\circ}\text{C} \div +150^{\circ}\text{C}$ .
- **Wytrzymałość mechaniczna:** 3-krotnie większa wytrzymałość od metali używanych w podobnych rozwiązaniach.
- **Odporność chemiczna:** nie występuje zjawisko korozji.
- **Ciężar:** nowe wzmocnienia są o 35% lżejsze od standardowo stosowanych wzmocnień stalowych. Dzięki temu obniżony został ciężar okien. Poprawia to ich funkcjonowanie i ułatwia montaż.
- **Współczynnik sprężystości:** okna wykonane na bazie nowych wzmocnień nie poddają się łatwo ewentualnym odkształceniom podczas transportu i montażu.
- **Wysoka izolacyjność termiczna:** opór cieplny nowych wzmocnień jest o 1500 do 2000 razy wyższy niż dla standardowych wzmocnień stalowych. Wzmocnienia Termiczne MS zostały oficjalnie zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP jako **rozwiązanie technologiczne podlegające ochronie prawnej**. Nowy produkt posiada również **Aprobate Techniczną Instytutu Techniki Budowlanej**. OKNA termo PCV, w których zastosowano **Wzmocnienia Termiczne MS**, produkowane są na

bazie 5-komorowego profilu o szerokości 73 mm, w systemie Brugmann AD. Dzięki nowemu rozwiązaniu przenikalność cieplna ramy okiennej UR obniżona została do poziomu **1,2 W/m<sup>2</sup>K**. Oznacza to **poprawę o 37%** w stosunku do popularnych na rynku okien 3-komorowych (około 1,95 W/m<sup>2</sup>K). **OKNA termo PCV** wyposażone są standardowo w szybę 4/16/4T wypełnioną argonem, o współczynniku przenikania ciepła UOS = 1,1 W/m<sup>2</sup>K. Na życzenie oferujemy szybę **SUPER termo** 4T/14/4/14/4T o współczynniku UOS = 0,6 W/m<sup>2</sup>K.

Nowe OKNA posiadają najniższy współczynnik przenikania ciepła dla tej klasy profili. Co za tym idzie, lepiej chronią mieszkania i domy przed utratą ciepła, zachowując przy tym doskonale parametry wytrzymałościowe i akustyczne. **Co ważne, OKNA termo PCV** (1,2 W/m<sup>2</sup>K) produkowane na bazie nowej technologii można zakupić w podobnej cenie jak dostępne na rynku, standardowe okna 5-cio lub 6-komorowe (1,5-1,6 W/m<sup>2</sup>K). **OKNA termo PCV** wyposażone zostały w **Ciepłą Ramkę MS** ograniczającą efekt skraplania się pary wodnej na szybach, system najazdu Roll-Royce pomagający łagodnie i pewnie naprowadzić skrzydło okna do ramy, **zaczep antywyważeniowy ze stali tytanowej**, klamkę z przyciskiem bezpieczeństwa oraz mikrowentylację.



„M&S” zaprasza do współpracy firmy zainteresowane sprzedażą i dystrybucją jej produktów:

- woj. kujawsko-pomorskie, wielkopolskie, zachodniopomorskie: tel. **0-602-491-463**
- woj. lubelskie, łódzkie, mazowieckie, świętokrzyskie: tel. **0-604-506-966**
- woj. pomorskie, warmińsko-mazurskie, podlaskie: tel. **0 606-400-188**
- woj. małopolskie, podkarpackie, śląskie: tel. **0-606-270-003**
- woj. dolnośląskie, opolskie, lubuskie: tel. **0-608-040-250**.

## ZAPRASZAMY DO REKLAMY

Zapraszamy do reklamowanie swojej firmy, usług i produktów na łamach naszego biuletynu, jak również na internetowej stronie naszej Izby (kontakt: Małgorzata Borkowska, tel. (059) 842 50 98). Obecnie reklamują się na niej następujące firmy:

- Elektrownie Wodne Słupsk Sp. z o.o.
- PUH Technika Grzewcza – Krzysztof Ignaczak
- Stanmet Sp. z o.o.
- Sydkraft EC Słupsk Sp. z o.o.
- Zakład Usług Inwestycyjnych SUMABUD Roman Małkiewicz Spółka Jawna

**Szanowni Państwo!**

**Zwracamy się z gorącą prośbą o przekazanie nam informacji na temat tego, czy rozpowszechniacie Państwo niniejszy biuletyn wśród innych podmiotów (np. swoich członków), a jeśli tak, to w jakiej ilości.**

**Informacje te pomogą nam w sprecyzowaniu liczby i rodzaju odbiorców „Kalejdoskopu Gospodarczego”.**

**Z góry dziękujemy za pomoc!**

<p><b>Słupska Izba Przemysłowo – Handlowa</b></p> <p>ul. Jana Pawła II 1 76-200 Słupsk tel. (059) 842-50-98 tel/fax. (059) 842-68-97 e-mail: biuro@siph.slupsk.pl www.siph.slupsk.pl</p>	<p><b>„Kalejdoskop Gospodarczy” - biuletyn elektroniczny SIPH redagują:</b></p> <p>Zdzisław Andrzej Walo – kierownictwo Miroslaw Zucholl – wiadomości gospodarcze Małgorzata Borkowska – informacje z regionu i miasta, reklama Aleksandra Gólczyk – informacje o projekcie KIGNET</p>
--	--